



SPARK

**Politică de Confidențialitate  
cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal**

Societatea SPARK CAR SHARING S.R.L., persoană juridică română, de drept privat, cu sediul în România, Mun. București, Sector 2, Bd. Ghica Tei nr.25, etaj 1, website: [www.espark.ro](http://www.espark.ro), înmatriculată la O.R.C. București sub nr. J40/17015/2018, având CIF: RO40219027, denumită în continuare Compania.

În sensul legislației cu privire la protecția datelor, suntem operator atunci când prelucrăm datele Clientului cu caracter personal. Pentru furnizarea informațiilor suplimentare, privind prelucrarea datelor, Clientul poate contacta Responsabilul Companiei cu protecția datelor la adresa de e-mail: [gdp@espark.ro](mailto:gdp@espark.ro) sau prin poștă la adresa Companiei.

Prezenta Politică de Confidențialitate este realizată în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 ("Regulamentul general privind protecția datelor" sau "GDPR"), precum și cu orice altă legislație aplicabilă pe teritoriul României.

Ne rezervăm dreptul de a actualiza și modifica periodic această Politică de Confidențialitate, pentru a reflecta orice modificări ale modului în care prelucrăm datele Clientului cu caracter personal sau orice modificări ale cerințelor legale.

În cazul oricărei astfel de modificări, vom afișa pe website-ul nostru, precum și în aplicația mobilă, versiunea modificată a Politicii de Confidențialitate, motiv pentru care vă rugăm să verificați periodic conținutul acestei Politici de Confidențialitate.

**1. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate:**

Compania, prin intermediul aplicației mobile, colectează direct de la Client date cu caracter personal, astfel încât să aibă controlul tipului de informație astfel oferită.

Când Clientul își creează contul propriu în aplicația mobilă a Companiei furnizează următoarele date cu caracter personal: nume și prenume, CNP, adresa de e-mail, detalii

**Privacy policy  
with regard to the processing of personal data**

SPARK CAR SHARING S.R.L., Romanian private legal entity, headquartered in Romania, Bucharest, Sector 2, 25 Ghica Tei blvd., 1st floor, website: [www.espark.ro](http://www.espark.ro), registered at O.R.C. Bucharest under no. J40 / 17015/2018, CIF: RO40219027, hereafter referred to as the Company.

For the purpose of data protection law, we are an operator when we process personal customer data. In order to provide additional information regarding data processing, the Customer may contact the Company's Data Protection Officer at the email address: [gdp@espark.ro](mailto:gdp@espark.ro) or by post to the Company address.

This Privacy Policy is in accordance with Regulation (EU) 2016/679 ("General Data Protection Regulation" or "GDPR"), as well as with any other applicable legislation in Romania.

We reserve the right to periodically update and modify this Privacy Policy to reflect any changes in the way we process the Customer's personal data or any changes to the legal requirements.

In the event of any such modifications, we will display the modified version of the Privacy Policy on our website as well as in the mobile application, so please periodically review the contents of this Privacy Policy.

**1. Categories of processed personal data:**

The company, through the mobile application, collects personal data directly from the Client so that it has control over the type of information provided.

When the Customer creates his/her own account in the Company's mobile app, he/she provides the following personal data: name and surname, Personal Identification



SPARK

de facturare, metoda de plată, număr de telefon, datele cardului bancar, număr carte de identitate, permis de conducere.

Compania poate de asemenea, să colecteze și să prelucreze ulterior anumite informații cu privire la comportamentul Clientului în timpul utilizării aplicației mobile, pentru a personaliza experiența online și a pune la dispoziție oferte adaptate profilului Clientului.

Pe site-ul nostru web și în aplicația mobilă Compania poate stoca și colecta informații în cookie-uri și tehnologii similare, conform Politicii de cookie-uri.

Compania nu colectează și nu prelucrează în alt mod date sensibile, incluse de Regulamentul general privind protecția datelor în categorii speciale de date cu caracter personal. De asemenea, Compania nu colectează sau prelucrează date ale minorilor care nu au împlinit vârsta de 18 ani.

## 2. Scopul prelucrării datelor cu caracter personal

Compania va utiliza datele cu caracter personal ale Clientului în următoarele scopuri:

2.1 Pentru prestarea serviciilor Companiei în beneficiul Clientului:

Acest scop general poate include, după caz, următoarele:

- a) Crearea și administrarea contului în cadrul platformei Companiei;
- b) Prelucrarea comenzilor, inclusiv preluarea, validarea, predarea autoturismului și facturarea serviciilor de utilizare a autoturismului;
- c) Solutionarea anulărilor sau a problemelor de orice natură referitoare la o comandă, utilizarea autoturismului;
- d) Asigurarea serviciilor de suport, inclusiv oferirea de răspunsuri la întrebările Clientului cu privire la comenzile Clientului sau utilizarea autoturismului;

Number, e-mail address, telephone, billing details, payment method, phone number, bank card details, identity card number, driving license.

The company may also collect and subsequently process certain information about Customer's behavior while using the mobile application to personalize the online experience and make offers tailored to the Clients' profile.

On our website and in the mobile app, the Company may store and collect information in cookies and similar technologies, in accordance with the Cookie Policy.

The company does not collect or otherwise process sensitive data included in the General Data Protection Regulation in special categories of personal data. Also, the Company does not collect or process data of minors who are under the age of 18.

## 2. Purpose of processing personal data

The Company will use Customer's personal data for the following purposes:

2.1 For the provision of the Company's services to the Customer:

This general purpose may include, as appropriate, the following:

- a) Creation and management of the account within the Company's digital platform;
- b) Order processing, including picking-up, validation, handing over of the vehicle and invoicing the utilization of the vehicle;
- c) Solving cancellations or problems of any kind related to an order and usage of the vehicle;
- d) Provision of support services, including providing answers to Customer's questions about Customer's orders or use of the vehicle;



## SPARK

Prelucrarea datelor Clientului pentru aceste scopuri este în cele mai multe cazuri necesară pentru încheierea și executarea unui contract între Companie și Client. De asemenea, anumite prelucrări subsumate acestor scopuri sunt impuse de legislația aplicabilă, inclusiv legislația fiscală și contabilă.

### 2.2 Pentru îmbunătățirea serviciilor Companiei:

Compania își dorește în permanență să ofere Clienților cea mai bună experiență de servicii de car sharing. Pentru aceasta, Compania poate colecta și utiliza anumite informații în legătură cu comportamentul Clientului; Compania poate invita Clientul să completeze chestionare de satisfacție subsecvent finalizării unei comenzi sau poate desfășura, direct sau cu ajutorul unor parteneri, studii și cercetări de piață.

Compania își întemeiază aceste activități pe interesul legitim de a desfășura activități comerciale, având întotdeauna grijă ca drepturile și libertățile fundamentale ale Clientului să nu fie afectate.

### 2.3 Pentru marketing:

Compania dorește să țină la curent Clienții cu privire la cele mai bune oferte pentru serviciile sale de car sharing. În acest sens, Compania poate trimite orice tip de mesaj (cum ar fi: e-mail/SMS/telefonice/mobile push/webpush/etc.) continand informatii generale si tematice, informatii cu privire la servicii similare sau complementare cu cele pe care Clientul le-a utilizat, informatii cu privire la oferte sau promotii, informatii referitoare la servicii adaugate in sectiunea "Cont" sau Clientul a aratat interes sa le achizitioneze, precum si alte comunicari comerciale cum ar fi cercetari de piata si sondaje de opinie, și poate afișa recomandări personalizate pe site-ul web și în aplicația mobilă.

Compania pentru a pune la dispoziție informații de interes pentru Client, poate folosi anumite date cu privire la comportamentul Clientului pentru a crea un anumit profil. Compania se asigură întotdeauna că aceste prelucrări se efectuează cu respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale Clientului și că deciziile luate în baza acestora nu au efecte legale asupra Clientului și nu îl afectează similar într-o măsură semnificativă.

The processing of Customer data for these purposes is in most cases necessary for the conclusion and execution of a contract between the Company and the Client. Also, certain processing underlying these purposes is required by applicable law, including tax and accounting legislation.

### 2.2 To Improve Company Services:

The company is always keen to offer its customers the best online car sharing services. For this, the Company may collect and use certain information about Customer's behavior; The Company may invite the Customer to fill in satisfaction queries subsequent to the completion of an order or to conduct market research on its own or through third party partners.

The Company bases these activities on the legitimate interest in doing business, always ensuring that the Client's fundamental rights and freedoms are not affected.

### 2.3 For Marketing:

The Company wishes to keep customers informed of the best deals for its car sharing services. For this purpose, the Company may utilize any type of message (such as: email / SMS / phone / mobile push / webpush / etc.) containing general and thematic information; information on similar or complementary services to the ones that the Customer has used; information about offers or promotions; information about services added in the "Account" section, or the Client has shown his/her interest in acquiring such services, as well as other business communications such as market research and opinion polls, and can show personalized recommendations on the website and in the mobile app.

The Company, in order to provide information of interest to the Client, may use certain data regarding the Client's behavior to create a specific profile.

The Company always ensures that such processing is done with due respect for the Client's fundamental rights and freedoms and that the decisions taken thereon do not have a legal effect on the Customer and do not affect it to a significant extent.



## SPARK

În cele mai multe cazuri, Compania își întemeiază comunicările de marketing pe consimțământul prealabil al Clientului. Clientul se poate răzgândi și retrage consimțământul în orice moment, prin:

- Accesarea link-ului de dezabonare afișat în cadrul mesajelor primite de la Companie; sau
- Contactarea Companiei folosind detaliile de contact descrise mai sus.

În anumite situații, Compania își bazează activitățile de marketing pe interesul legitim de promovare și dezvoltare a activității comerciale. În orice situație în care Compania folosește informații cu privire la Client, pentru un interes legitim propriu, Compania are grijă și ia toate măsurile necesare pentru ca drepturile și libertățile fundamentale ale Clientului să nu fie afectate.

Cu toate acestea, Clientul poate solicita oricând Companiei, prin mijloacele descrise mai sus, oprirea prelucrării datelor cu caracter personal ale Clientului, în scop de marketing, Compania urmând să dea curs acestei cereri.

2.4 Pentru apărarea intereselor legitime ale Companiei:

Pot exista situații în care Compania va folosi sau va transmite informații pentru a-și proteja drepturile și activitatea comercială. Acestea pot include:

- Măsuri de protecție a site-ului web, a aplicației mobile și a utilizatorilor platformei Companiei față de atacuri cibernetice;
- Măsuri de prevenire și detectare a tentativelor de fraudare, inclusiv transmiterea unor informații către autoritățile publice competente;
- Măsuri de gestionare a diverselor altor riscuri.

Temeiul general al acestor tipuri de prelucrări este interesul legitim al Companiei de a-și apăra activitatea comercială, fiind înțeles că se asigură să ia toate măsurile care garantează un echilibru între interesele Companiei și drepturile și libertățile fundamentale ale Clientului.

In most cases, the Company bases its marketing communications on Customer's prior consent. Customer may change his or her consent at any time by:

- Accessing the unsubscribe link displayed in the messages received from the Company; or
- Contacting the Company using the contact details described above.

In certain circumstances, the Company bases its marketing activities on the legitimate interest of promoting and developing its commercial activity. In any case where the Company uses information about the Client for its own legitimate interest, the Company shall take care and take all necessary measures to ensure that the Client's fundamental rights and freedoms are not affected.

Nevertheless, the Customer may at any time request the Company, by the means described above, to stop processing the Customer's personal data for marketing purposes, and the Company shall follow this request.

2.4 In order to protect the legitimate interests of the Company:

There may be situations where the Company will use or transmit information to protect its rights and commercial activity. These may include:

- Measures to protect the Web site, mobile app, and users of the Company's platform against cyber attacks;
- Measures to prevent and detect fraud attempts, including the transmission of information to competent public authorities;
- Measures to manage various other risks.

The general purpose of these types of processing is the legitimate interest of the Company to defend its commercial activity, being understood that it takes all measures that guarantee a balance between the Company's interests and the fundamental rights and freedoms of the Client.



## SPARK

De asemenea, în anumite cazuri Compania își întemeiază prelucrarea pe dispoziții legale cum ar fi obligația de a asigura paza bunurilor și valorilor prevăzută de legislația aplicabilă în aceasta materie.

### **3. Durata păstrării datelor cu caracter personal de către Companie:**

În general, Compania va stoca datele cu caracter personal ale Clientului, atâta timp cât acesta deține un cont în platforma Companiei.

Clientul poate solicita oricând ștergerea anumitor informații (Dreptul de a fi uitat) sau închiderea contului, Compania urmând să dea curs acestor solicitări, sub rezerva păstrării anumitor informații inclusiv ulterior închiderii contului, doar în situațiile în care legislația aplicabilă sau interesele legitime o impun.

### **4. Transmiterea datelor cu caracter personal ale Clientului:**

După caz, Compania poate transmite sau oferi acces la anumite date cu caracter personal ale Clientului următoarelor categorii de destinatari:

- a. societăților din cadrul aceluiași grup al Companiei;
- b. partenerilor Companiei;
- c. furnizorilor de servicii de curierat;
- d. furnizorilor de servicii de plată/bancare;
- e. furnizorilor de servicii de marketing / telemarketing;
- f. furnizorilor de servicii de cercetare de piață;
- g. societăților de asigurare;
- h. autorităților publice.

În cazul în care Compania are o obligație legală sau dacă este necesar pentru a-și apăra un interes legitim, Compania poate divulga anumite date cu caracter personal unor autorități publice și altor persoane fizice sau juridice implicate direct în procesul juridic.

Compania se asigură că accesul la datele Clientului de către terții persoane juridice de drept privat se realizează în conformitate cu prevederile legale privind protecția datelor și confidențialitatea informațiilor, în baza unor contracte încheiate cu aceștia.

Also, in certain cases, the Company bases its processing on legal provisions such as the obligation provided for by the applicable legislation in this field to safeguard goods and valuables.

### **3. The duration of personal data retention by the Company:**

In general, the Company will store Customer's personal data as long as he/she holds an account on the Company's platform.

The Customer may at any time request the deletion of certain information (Right to be forgotten) or the closure of the account, with the Company complying with these requests, subject to the storage of certain information, including after the account has been closed, only in situations where the applicable law or legitimate interests impose it.

### **4. Transmission of Customer's Personal Data:**

If required, the Company may transmit or provide access to certain Customer personal data to the following categories of recipients:

- a. companies within the same group as the Company;
- b. the Company's partners;
- c. courier service providers;
- d. payment / banking service providers;
- e. Marketing / telemarketing service providers;
- f. market research service providers;
- g. insurance companies;
- h. public authorities.

If the Company has a legal obligation or is necessary to defend a legitimate interest, the Company may disclose certain personal data to public authorities and other third parties (individual or legal entities) directly involved in the legal process.

The Company ensures that access to Customer's data by third parties - private legal entities is done in accordance with legal provisions on data protection and confidentiality of information, based on contracts concluded with them.



## SPARK

### 5. Teritoriu:

În prezent, Compania stochează datele cu caracter personal ale Clientului pe un server aparținând Amazon, din afara teritoriului României și prelucrează datele cu caracter personal ale Clientului pe teritoriul României.

Cu toate acestea, este posibil Compania să transfere anumite date cu caracter personal ale Clientului unor entități din Uniunea Europeană.

Compania va lua întotdeauna măsuri pentru a se asigura că orice transfer internațional de date cu caracter personal este gestionat cu atenție cu scopul de a proteja drepturile și interesele Clientului.

Transferurile către furnizorii de servicii și alte părți terțe vor fi întotdeauna protejate prin angajamente contractuale și, după caz, prin alte garanții, cum ar fi clauzele contractuale standard emise de Comisia Europeană.

Clientul poate contacta oricând Compania, folosind detaliile de contact expuse mai sus, pentru a afla mai multe informații despre țările în care transferăm datele Clientului, precum și garanțiile pe care Compania le-a pus în aplicare cu privire la aceste transferuri.

### 6. Modalități de protecție a securității datelor cu caracter personal ale Clientului:

Compania se angajează să asigure securitatea datelor cu caracter personal prin implementarea unor măsuri tehnice și organizatorice adecvate, conform standardelor industriei.

Transmisia datelor cu caracter personal se face folosind algoritmi de criptare de ultimă generație și Compania le stochează pe servere securizate, asigurând în același timp redundanța datelor.

Pentru efectuarea plăților folosim serviciile unui procesator de plăți autorizat. Orice informații privitoare la plăți sunt criptate, folosind tehnologia HTTPS cu criptare TLS 1.3.

În ciuda măsurilor luate pentru a proteja datele cu caracter personal, Compania atrage atenția Clientului că transmiterea informațiilor prin Internet, în general, sau prin intermediul altor rețele publice, nu este complet sigură,

### 5. Territory:

Currently, the Company stores Customer's personal data on an Amazon server outside of Romania and processes the Customer's personal data on the territory of Romania.

However, it is possible for the Company to transfer certain personal data of the Customer of entities inside the European Union.

The Company will always take steps to ensure that any international transfer of personal data is carefully managed in order to protect the rights and interests of the Customer.

Transfers to service providers and other third parties will always be protected by contractual commitments and, where appropriate, other safeguards, such as standard contract clauses issued by the European Commission.

The Customer may contact the Company at any time, using the contact details listed above, to find out more about the countries in which we transfer Customer data, as well as the guarantees that the Company has implemented with respect to these transfers.

### 6. Methods of protecting the customer's personal data:

The company is committed to ensuring the security of personal data by implementing appropriate technical and organizational measures, according to industry standards.

The transmission of personal data is done using state-of-the-art encryption algorithms and the Company stores them on secure servers while ensuring data redundancy.

We use the services of an authorized payment processor to make payments. Any payment information is encrypted using HTTPS technology with TLS 1.3 encryption.

Despite the measures taken to protect personal data, the Company draws the Client's attention that the transmission of information via the Internet in general or through other public networks is not completely secure, with the risk that



## SPARK

existând riscul ca datele să fie văzute și utilizate de către terțe părți neautorizate. Compania nu poate fi responsabilă pentru astfel de vulnerabilități ale unor sisteme care nu sunt sub controlul direct al Companiei.

### 7. Drepturile Clientului:

Regulamentul general privind protecția datelor recunoaște Clientului o serie de drepturi în legătură cu datele cu caracter personal.

Clientul poate solicita accesul la datele proprii, corectarea oricăror greșeli din fișierele Companiei și/sau se poate opune la prelucrarea datelor cu caracter personal.

De asemenea, Clientul își poate exercita dreptul de formulă plângeri către Autoritățile de supraveghere competente sau a se adresa autorităților publice competente.

După caz, Clientul poate beneficia și de dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal (Dreptul de a fi uitat), de dreptul la restricționarea prelucrării datelor și de dreptul la portabilitatea datelor.

În relația cu Compania, ștergerea datelor echivalează cu ștergerea contului și implicit pierderea beneficiilor și bonusurilor acumulate până la data ștergerii contului, iar restricționarea prelucrării datelor poate echivala cu imposibilitatea de a oferi anumite beneficii sau chiar de a oferi un serviciu complet.

În concret,

Drepturile vizate sunt:

a. Accesul - confirmare prelucrare datele cu caracter personal; solicitarea unei copii a datelor prelucrate; oferirea altor informații despre datele cu caracter personal (categorii date, scopul utilizării, destinatari, transfer în străinătate, modalități de protecție, durata păstrare, drepturile Clientului, modalități apărare)

b. Rectificarea – Clientul poate solicita Companiei să rectifice sau să completeze datele cu caracter personal inexacte sau incomplete; Compania își rezervă dreptul să verifice exactitatea datelor înainte de rectificarea acestora

c. Ștergerea datelor – Clientul poate solicita Companiei să șteargă datele cu caracter personal, dar numai în cazul în care: acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate; sau Clientul și-a retras consimțământul (în cazul în care prelucrarea datelor se

data may be seen and used by third parties unauthorized. The Company can not be responsible for such vulnerabilities of systems that are not under the direct control of the Company.

### 7. Customer's Rights:

The General Data Protection Regulation recognizes a series of rights to the Customer in relation to personal data.

The customer may request access to his or her own data, correct any mistakes in the Company's files, and / or oppose the processing of personal data altogether.

The Customer may also exercise its right to file complaints to the competent Supervisory Authorities or to address the competent public authorities.

As the case may be, Customer may also benefit from the right to request the deletion of personal data (Right to be forgotten), the right to restrict data processing and the right to data portability.

In relation to the Company, deleting the data is equivalent to deleting the account and implicitly loss of all benefits and bonuses accumulated up to the date of the deletion of the account, and restricting the data processing may be equivalent to the impossibility to offer certain benefits or even to provide a complete service.

In fact,

The rights concerned are:

a. Access – confirmation for processing personal data; requesting a copy of the processed data; providing other information about personal data (data categories, purpose of use, recipients, transfer abroad, ways of protection, duration of retention, client's rights, defenses)

b. Correction - The Customer may require the Company to rectify or complete inaccurate or incomplete personal data; The Company reserves itself the right to verify the accuracy of the data before rectifying it

c. Deletion of Data - The Customer may request the Company to delete personal data, but only if: the date is no longer required for the purposes for which it was collected; or the Customer has withdrawn his/hers consent (if data processing was based on consent); or the Customer



## SPARK

baza pe consimțământ); sau Clientul dă curs unui drept legal de a se opune; sau acestea au fost prelucrate ilegal; sau Companiei îi revine o obligație legală în acest sens. Compania nu are obligația de a se conforma solicitării Clientului de ștergere a datelor cu caracter personal în cazul în care prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară: pentru respectarea unei obligații legale; sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.

Compania recomandă Clientului ca înainte de exercitarea acestui drept să salveze toate informațiile aferente, deoarece procesul de ștergere a datelor, respectiv a contului, cu toate datele și documentele aferente acestuia, este un proces ireversibil.

d. Restrictionarea prelucrării datelor – Clientul poate solicita Companiei să restricționeze prelucrarea datelor cu caracter personal, dar numai în cazul în care: acuratețea lor este contestată (a se vedea rectificarea), pentru a permite Companiei să verifice acuratețea acestora; sau prelucrarea este ilegală, dar Clientul nu dorește ca datele să fie șterse; sau acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate, dar Clientul are nevoie de ele pentru a constata, a exercita sau a apăra un drept în instanță; sau Clientul și-a exercitat dreptul de a se opune, iar verificarea dacă drepturile Companiei prevalează este în desfășurare. Compania poate continua să folosească datele cu caracter personal în urma unei solicitări de restricționare, în cazul în care: Compania are consimțământul Clientului; sau pentru a constata, exercita sau asigura apărarea unui drept în instanță; sau pentru a proteja drepturile Companiei sau ale altei persoane fizice sau juridice.

e. Portabilitatea datelor – Clientul poate solicita Companiei să furnizeze datele cu caracter personal într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat, sau poate solicita ca acesta să fie „portat” direct către un alt operator de date, dar în fiecare caz numai dacă: prelucrarea se bazează pe consimțământul Clientului sau pe încheierea sau executarea unui contract cu Clientul; și prelucrarea se face prin mijloace automate.

f. Opoziția – Clientul poate opune în orice moment Companiei, din motive legate de situația particulară în care s-ar afla Clientul, prelucrării datelor cu caracter personal în temeiul interesului legitim al Companiei, în cazul în care Clientul consideră că drepturile și libertățile fundamentale

initiates a legal right to oppose; or the data has been illegally processed; or the Company has a legal obligation to do so. The Company is not obliged to comply with the Client's request for deletion of personal data if the processing of personal data is necessary: to comply with a legal obligation; or for the establishment, exercise or defense of a right in court.

The Company recommends that the Customer prior to the exercise of this right saves all relevant information because the process of deleting the data and the account with all the data and documents related to it, is an irreversible process.

d. Restriction of Data Processing - The Customer may require the Company to restrict the processing of personal data only if: their accuracy is contested (see rectification) in order to allow the Company to verify their accuracy; or processing is illegal, but Customer does not want the data to be deleted; or they are no longer necessary for the purposes for which they were collected, but the Customer needs them to find, exercise or defend a right in court; or Customer has exercised the right to opposition, and there is an ongoing verification if the Company's rights are prevailing.

The Company may continue to use personal data following a restriction request if: The Company has the Customer's consent; or to establish, exercise or secure the defense of a right in court; or to protect the rights of the Company or any other individual or legal person.

e. Data portability - The Customer may require the Company to provide personal data in a structured, commonly used, readable format, or may require it to be "ported" directly to another data operator, but in each case only if: the processing is based on the Customer's consent or on the conclusion or execution of a contract with the Customer; and processing is done by automatic means.

f. The Opposition - The Customer may at any time oppose to the Company, for reasons related to the particular situation in which the Customer is located, to process personal data in the Company's legitimate interest, if the Customer considers that the rights and fundamental





## SPARK

prevalează față de acest interes. De asemenea, Clientul se poate opune oricând prelucrării datelor în scop de marketing direct (inclusiv crearea de profiluri), fără a invoca vreun motiv, caz în care Compania va înceta în cel mai scurt timp posibil această prelucrare.

g. Luarea de decizii automate - Acest drept nu se aplică în cazul în care decizia la care s-a ajuns în urma luării automate a deciziilor: Companiei îi este necesară pentru a încheia sau a derula un contract cu Clientul; este autorizată prin lege și există garanții adecvate pentru drepturile și libertățile Clientului; sau se bazează pe consimțământul explicit al Clientului.

h. Plângeri – Clientul are dreptul să depună o plângere la autoritatea de supraveghere cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal. În România, datele de contact ale autorității de supraveghere pentru protecția datelor sunt următoarele: Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, B-dul G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, Romania, Telefon: +40.318.059.211 sau +40.318.059.212; E-mail:anspdc@dataprotection.ro Fără a vă afecta dreptul Clientului de a contacta în orice moment autoritatea de supraveghere, Compania recomandă Clientului să i se adreseze în prealabil pentru a depune toate eforturile necesare pentru a rezolva orice problemă pe cale amiabilă.

Pentru exercitarea acestor drepturi de către Client, acesta poate contacta Compania, folosind detaliile de contact expuse mai sus. În acest sens, Clientul va ține cont de:

a. Transmiterea cererilor folosind adresa de e-mail aferentă contului Clientului; în caz contrar, Compania își rezervă dreptul de a verifica identitatea prin solicitarea de informații suplimentare care au ca scop confirmarea identității solicitantului;

b. Compania își propune să răspundă la orice solicitări valide în termen de maxim o lună, cu excepția cazului în care acest lucru este deosebit de complicat sau dacă Clientul a înaintat mai multe solicitări, caz în care răspunsul va fi expediat Clientului în termen de maxim două luni; Compania își rezervă dreptul de a înainta solicitări suplimentare Clientului pentru înțelegerea corectă a solicitării;

freedoms prevail over this interest. The Customer may also oppose the processing of personal data for the scope of direct marketing (including profile creation) at any time without giving any reason, in which case the Company will cease this processing as soon as possible.

g. Automated Decision Making - This right does not apply if the decision made following an automatic decision-making is required for the Company to enter into or exercise a contract with the Customer; is authorized by law and there are adequate safeguards for the Client's rights and freedoms; or is based on Customer's explicit consent.

h. Complaints - Customer has the right to file a complaint with the supervisory authority regarding the processing of personal data. In Romania, the contact data of the data protection supervisor are the following: National Authority for Personal Data Processing Supervision, Blvd. G-ral Gheorghe Magheru no. 28-30, Sector 1, postal code 010336, Bucharest, Romania, Phone: +40.318.059.211 or +40.318.059.212; E-mail:anspdc@dataprotection.ro Without affecting the Customer's right to contact the Surveillance Supervisor at any time, the Company advises the Customer to contact it in advance in order to make every effort to resolve any issues amicably.

For the exercise of these rights the Customer may contact the Company using the contact details set forth above. In this regard, the Customer will take into account:

a. Sending requests using the e-mail address of the Customer's account; otherwise, the Company reserves the right to verify the Customer's identity by requesting additional information to confirm for confirmation;

b. The Company undertakes to respond to any valid requests within a maximum of one month, unless this is particularly complicated case or if the Client has made several requests, in which case the response will be sent to the Customer within maximum two months; The Company reserves itself the right to submit additional requests to the Customer for the proper understanding of the request;



## SPARK

c. Compania nu trebuie să respecte o cerere în cazul în care ar afecta în mod negativ drepturile și libertățile altor persoane vizate.

În relația cu Compania, informațiile caracter personal ale Clientului sunt protejate de accesul, divulgarea, utilizarea, modificarea sau distrugerea neautorizată de către orice organizație sau persoane fizice.

### 8. Cookie-uri

Pentru menținerea website-ului Companiei și pentru a asigura funcționalitatea acestuia în mod corespunzător, Compania utilizează tehnologia cunoscută în general sub numele de "cookie-uri", fișiere temporare sau permanente, care pot ajuta Clientul să caute și să găsească rezultate relevante pentru acesta.

Scopul utilizării Cookie-urilor este de a îmbunătăți utilizarea website-ului. În acest sens, Compania folosește:

- Cookie-uri strict necesare: pentru a asigura că site-ul web funcționează eficient dintr-o perspectivă tehnică.
- Cookie-uri funcționale: ajută la îmbunătățirea experienței memorând alegerile clientului.
- Cookie-uri de performanță: pentru a măsura modul în care clienții navighează pe site-ul web al Societății și pentru a măsura performanța acesteia.
- Cookie-uri de re-direcționare: pentru a ajuta Compania să plaseze anunțuri publicitare în alte pagini web pe care clientul le vizitează, sau să evite plasarea de anunțuri publicitare pentru un client care cunoaște deja serviciile Companiei.
- Plug-in-uri de social media: pentru a conecta Clientul la canalele de social media.

Cookie-urile stocate pe calculatorul Clientului pot fi accesate atunci când vizitează website-ul Companiei sau deschide un email pe care Compania îl trimite Clientului. Clientul poate să șteargă cookie-urile care sunt deja în calculatorul acestuia, consultând instrucțiunile browserului.

Compania prelucrează cookie-uri numai cu acordul Clientului. Pentru a retrage acordul sau a fi de acord cu

c. The Company should not comply with a request if it would adversely affect the rights and freedoms of other individuals concerned.

In the relationship with the Company, Customer's personal information is protected from unauthorized access, disclosure, use, modification or destruction by any organization or individual.

### 8. Cookies

In order to maintain the Company's website and ensure its functionality properly, the Company uses the technology commonly known as "cookies" - temporary or permanent files that can help the Customer to search and receive relevant to him/her results.

The purpose of using Cookies is to improve the use of the website. In this respect, the Company uses:

- Cookies strictly required to ensure that the website works efficiently from a technical perspective.
- Functional Cookies to help with improving user experience by memorizing his/hers choices.
- Performance cookies to measure how customers browse the Company website and measure its performance.
- Redirect cookies to help the Company place ads on other websites the client visits or avoid placing ads for a customer who already knows the company's services.
- Social media plug-ins: to connect the Customer to social media channels.

Cookies stored on the Client's computer can be accessed when visiting the Company's website or opening an email that the Company sends to the Customer. The client can delete the cookies that are already on his computer by consulting the browser's instructions in that regard.

The company processes cookies only with the Customer's consent. In order to withdraw his/hers consent or to agree



SPARK

utilizarea cookie-urilor, acesta poate efectua setările adecvate în browser-ul propriu. Unele din caracteristicile website-ului Companiei nu pot funcționa fără cookie-uri. Cerând acest acord, Compania va prezenta scopul pentru care acest tip de informații despre Client vor fi prelucrate și îl va informa despre drepturile sale.

**9. Intrarea în vigoare și modificarea Politicii de confidențialitate**

Prezenta Politică de confidențialitate va intra în vigoare la data de 09.07.2019.

Compania poate revizui Politica de confidențialitate și îl va înștiința și pe Client cu privire la orice actualizări pe această pagină web.

to the use of cookies, he/she can make the appropriate settings in the utilised browser. Some features of the Company's website may not work without cookies. By requesting this agreement, the Company will provide the purpose for which this type of Customer Information will be processed and will inform it of its rights.

**9. Entry into force and change of the Privacy Policy**

This Privacy Policy will enter into force on 09.07.2019.

The Company may review the Privacy Policy and notify the Client of any updates on this web page.